MINISTÈRE
DE LA CULTURE
Liberté
Égalité
Fraternité

Direction générale
des patrimoines
et de l'architecture

Direction générale des patrimoines et de l'architecture

Les cinq sens au jardin : la vue
lundi 9 février 2026

Journée d'étude organisée dans le cadre
des Rendez-vous aux jardins
5-6 et 7 juin 2026

Auditorium Jacqueline Lichtenstein
Institut national du patrimoine – 2 rue Vivienne – 75002 Paris

SOMMAIRE

Les cinq sens au jardin : la vue

Programme de la journée d'étude

Brève présentation des intervenants

Eléments de bibliographie

PROGRAMME

- 9 h 30 Ouverture de la journée d'étude par Charles Personnaz, directeur de l'Institut national du patrimoine, et Isabelle Chave, sous-directrice des monuments historiques et des sites patrimoniaux, direction générale des patrimoines et de l'architecture au ministère de la Culture.

- 10 h 00 Introduction de la journée par Laurent Châtel, professeur d'histoire et de culture visuelle britannique (XVIII^{e}-XIX^{e} siècles) à l'université de Lille, président de séance.

- 10 h 20 Que choisit-on de montrer ? La représentation figurée de quelques jardins au XVIII^{e} siècle par Élisabeth Maisonnier, conservateur en chef du patrimoine, responsable du Cabinet des arts graphiques du château de Versailles.

- 10 h 50 Lever et cartographier les jardins et le territoire par Grégoire Binois, professeur agrégé et docteur en histoire, chercheur associé à l'Institut d'histoire moderne et contemporaine (UMR 8066) CNRS, ENS - PSL, université Paris 1 Panthéon-Sorbonne.

- 11 h 10 Questions - réponses

- 11 h 25 Pause

- 11 h 50 Archéologie de jardin : voir avec le LIDAR par Aude Crozet, chargée de mission au bureau du patrimoine archéologique au ministère de la Culture.

- 12 h 10 Avec le dessin : tracer au-delà du trait par Alexis Pernet, paysagiste, dessinateur, enseignant-chercheur à l'École nationale supérieure de paysage, Laboratoire de recherche en projet de paysage (Larep).

- 12 h 30 Questions – réponses

- 12 h 45 Pause déjeuner

- 14 h 30 Le jardin au-delà du regard par Catherine Gobet-Lalanne, avocate, Association Valentin Haüy et Denise Rovis, bénévole à l'association Valentin Haüy.

- 14 h 50 Éloge du point de vue : la photographie de jardin par Vanessa Lamorlette-Pingard, photographe au service Patrimoine et Inventaire de la région Centre-Val de Loire et Pierre Thibaut, photographe au service de l'Inventaire de la région Hauts-de-France.

- 15 h 10 Questions – réponses

- 15 h 25 Le jardin de Versailles comme projet de paysage : le sens d'une opposition entre verticalité et horizontalité par Alain Dervieux, architecte DPLG.

- 15 h 45 Les jardins disparus du Roi Soleil à Versailles par Paul Chaine, chef de service du développement numérique - adjoint au directeur de la communication du château de Versailles

- 16 h 10 Questions – réponses

- 16 h 25 Le botaniste venu d'ailleurs : relecture sonore, paysagère et botanique d'un monument du cinéma par Jean-Philippe Teyssier, paysagiste DPLG et documentariste.

- 17h00 Fin de la journée d'étude

Le programme de cette journée a été élaboré par le groupe de travail « Histoire des jardins » mis en place au ministère de la Culture en 2003 et constitué de Thibaut Beauté, Marie-Hélène Bénetière, Cécile Brune, Stéphanie de Courtois, Antoine Jacobsohn, Jacky Libaud, Michèle Quentin et Jean-Philippe Teyssier.

BRÈVE PRÉSENTATION DES INTERVENANTS

Laurent Châtel est professeur d'histoire et de culture visuelle de la Grande-Bretagne des XVIII[e] et XIX[e] siècles à l'université de Lille (CECILLE ULR 4074). Ancien élève de l'École Normale Supérieure de Fontenay-aux-Roses, agrégé d'anglais, titulaire du *Diploma in the History of Art* (Oxford, 1991), il s'est spécialisé dans l'art et l'esthétique de la Grande-Bretagne des XVIII[e] et XIX[e] siècles.
Un premier pan de ses recherches porte sur l'homme de lettres, esthète et collectionneur, William Beckford (1760-1844) et notamment sur les *Mille et une Nuits* et l'orientalisme. Un second pan de sa recherche porte sur l'histoire du paysage et des jardins dans l'Angleterre des XVIII[e] et XIX[e] siècles : il a publié sur la question du pittoresque et du sublime dans les jardins, la relation entre peinture et jardin, la réception des jardins anglais en France, la question du visuel dans les jardins. Il a co-dirigé *Écrire et peindre le paysage en France et en Angleterre* en 2021 et le volume « Climat et Environnement » dans la revue *Dix-Huitième Siècle* en 2022, dans lequel il propose le concept de « main invisible » pour articuler la posture environnementale dans les jardins du XVIII[e] siècle.

Élisabeth Maisonnier, archiviste-paléographe, est conservateur en chef du patrimoine au château de Versailles, en charge du Cabinet des arts graphiques depuis 2013. Elle a été conservateur des fonds patrimoniaux de la Bibliothèque municipale de Versailles, l'une des plus riches de France. Elle a été commissaire de deux expositions, *Versailles. Architectures rêvées. 1660-1815*, en 2019 et *Dessins pour Versailles, vingt ans d'acquisitions* en 2021. Elle a édité en 2024 aux éditions Infine *L'album de Marie-Antoinette. Recueil des vues et plans du petit Trianon*, recueil de dessins conservé dans les collections de Versailles. Elle prépare actuellement une exposition au Grand Trianon durant l'été 2026, consacrée aux *Jardins des Lumières. 1750-1800*, qui permettra de mieux faire connaître la diffusion européenne des « jardins anglo-chinois » à la mode, et le mode de vie de campagne qu'ils ont permis de développer.

Docteur en histoire moderne, professeur agrégé et ancien étudiant de l'École nationale supérieure (ENS Cachan), **Grégoire Binois** est chercheur associé à l'Institut d'Histoire Moderne et Contemporaine. Spécialiste de l'histoire de la géographie, de la guerre et des techniques au siècle des Lumières, il est l'auteur d'une thèse intitulée « Les cartes en mains : le travail des topographes et la construction de la géographie militaire dans la France du XVIII[e] siècle ». Ses recherches portent actuellement sur l'analyse de la cartographie foncière d'Ancien Régime et sur la diffusion de la littératie cartographique dans l'Europe moderne.

Après un premier cycle en histoire de l'art à l'École du Louvre, **Aude Crozet** réalise un master professionnel (Tours) qui lui a permis d'opérer un rapprochement avec la

technologie LiDAR. Rapprochement qui s'est matérialisé avec un doctorat consacré à l'histoire de la forêt du domaine national de Chambord. Au-delà de son apport indéniable dans la connaissance d'un lieu, d'un territoire, le LiDAR est un formidable vecteur d'interdisciplinarité. C'est ainsi qu'en croisant les données LiDAR avec celles de la prospection archéologique, les sources écrites, les cartes et plans anciens, les données forestières, pour proposer une trajectoire historique du parc de Chambord peu étudié en regard de son prestigieux château. Aujourd'hui chargée de diffusion et de valorisation de la recherche archéologique du ministère de la culture, elle garde un œil sur les évolutions des usages de cet outil au service du patrimoine.

Alexis Pernet, paysagiste, dessinateur, enseignant-chercheur à l'École nationale supérieure de paysage de Versailles, membre du Laboratoire de recherche en projet de paysage (Larep), est paysagiste et géographe. Il est né et a grandi à La Rochelle, et vit aujourd'hui dans les Deux-Sèvres, au bord du Marais poitevin. Il écrit, dessine et enseigne à l'École nationale supérieure de paysage. Ses recherches, souvent menées à partir d'une posture d'implication de long terme, portent sur la transformation des paysages ruraux en réponse aux changements du climat. Impliqué dans les grandes controverses comme la gestion de l'eau, il engage les outils de l'architecture du paysage à la rencontre des sciences de l'écologie et de la zone critique. Il est membre du comité de rédaction de la revue *Les Carnets du paysage*. Parmi ses publications il faut citer : *Le grand paysage en projet, histoire, critique, expérience* en 2014 ou encore *Au fil du trait, carnets d'un arpenteur* en 2021.

Catherine Gobet-Lalanne était avocate au Barreau de Paris, spécialisée en propriété intellectuelle. Passionnée d'art et de nature, elle a toujours été sensible à la cause des personnes handicapées visuelles ; c'est pourquoi dès 2012, elle s'est investie auprès d'elles tout d'abord sur le terrain comme bénévole pour les aider à gagner en autonomie, puis comme administratrice.
Après avoir pris sa retraite d'avocate, en février 2023 Catherine a créé le pôle plaidoyer de l'association Valentin Haüy aux côtés de son Président Sylvain Nivard, premier président aveugle de cette association d'utilité publique qui existe depuis 135 ans.
Depuis septembre 2025, elle est la déléguée du Président au mécénat et présidente des amis de Valentin Haüy.
Parmi ses loisirs préférés figurent les grandes randonnées en forêt et la visite des jardins, en particulier ceux proche de chez elle en Loir-et-Cher.

Devenue aveugle après avoir été malvoyante, **Denise Rovis** se rend souvent dans les jardins proches de chez elle dans les Yvelines. Elle est à la fois bénéficiaire et bénévole auprès du Comité de Versailles de l'association Valentin Haüy.

Vanessa Lamorlette-Pingard est photographe de l'Inventaire général du patrimoine à la direction de la culture et du patrimoine de la Région Centre-Val de Loire depuis 2014. Elle a couvert, entre autres, l'étude sur les Jardins labellisés « Jardin remarquable », et a mené de 2020 à 2021 la campagne photographique pour l'ouvrage *Jardins d'utilité en Région Centre-Val de Loire* paru en 2021 aux éditions Lieux-dits. Depuis 2022, elle mène en collaboration avec le photographe Pierre Thibaut et le groupe de travail national inventaire des jardins

une réflexion sur l'approche documentaire et méthodologique pour la photographie des parcs et jardins.

Pierre Thibaut est photographe au service de l'Inventaire du Patrimoine depuis 1991 à Lille, au sein de la Drac Nord Pas-de-Calais puis du conseil régional des Hauts de France (escapade en région Centre Val de Loire de 2008 à 2010). Diplômé d'un Master « Jardins historiques, patrimoine et paysage » de l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne/École nationale supérieure d'architecture de Versailles en 2003, il est depuis 2004 membre du groupe de travail régional du label Jardin remarquable des Hauts-de-France. Il s'intéresse particulièrement à la question de la représentation des lieux et à leurs rapports, entre nature et culture.
Ses photographies de jardins ou paysages ont été exposées :
De jardins en Paysages, Boulogne, Musée Albert Kahn, 2013.
Les yeux fermés, Galerie du Buisson, Paris, 2011.
Natures… Marc Riboud / Pierre Thibaut, 25e salon d'art photographique au Centre culturel de Dammarie–les-Lys, 2008.

Alain Dervieux est architecte DPLG et docteur en architecture (Excentrement et pédagogie du projet d'architecture et de paysage, Univ. Paris-Est). De 1985 à 2025, il était maître de conférences à l'École nationale supérieure du Paysage (ENSP) de Versailles et à l'École nationale supérieure d'architecture (ENSA) de Paris-Belleville en théorie et projet, chargé de cours à l'UFR d'arts plastiques et sciences de l'art (UFR 04 Panthéon-Sorbonne), au Centre national d'Éducation à distance (CNED) et à l'École nationale supérieure des Beaux-Arts (ENSBA) de Dijon. Membre du groupe UNO fondé par Henri Ciriani, Alain Dervieux a également conçu de nombreux workshops à l'Institute of Technology of Tokyo, à l'Hanyang University of Séoul, au FAU-UN La Plata (Argentine) ainsi qu'à Paris-Belleville. Initiateur du doctorat itinérant « Villard de Honnecourt », il a aussi contribué aux réformes de l'enseignement de l'architecture au ministère de la Culture entre 1998 et 2005. Co-fondateur de la formation continue diplômante « Conception & création de jardins », inscrite au répertoire national des certifications, il est également l'auteur d'ouvrages et de projets en collaboration.

Depuis 2015, **Paul Chaine** est directeur du numérique et directeur adjoint de la communication au château de Versailles. Il est responsable de l'ensemble du développement numérique (sites web, applications mobiles, réseaux sociaux, production de vidéos et de podcasts, etc.) et participe à leur conception, leur production et leur contenu éditorial. Il supervise également la création de contenus numériques innovants, adaptés à tous les publics. Sous sa direction, le château de Versailles a produit plusieurs expériences de réalité virtuelle (avec gedeon, Small Creative et HTC pour la dernière d'entre elles) et une application mobile de réalité augmentée (avec Ubisoft). Les applications mobiles du château de Versailles proposent plus de 20 parcours, dont certains sont disponibles en 13 langues, afin de s'adresser à tous les visiteurs et de contribuer ainsi au rayonnement du château en France et à l'international.

Depuis 2019, il est également professeur associé à l'ESCP Business School à Paris et à Sciences Po Paris, où il enseigne le numérique, la culture et l'innovation aux étudiants de master, en français et en anglais aux étudiants internationaux.
Paul Chaine est diplômé d'un Master de Gestion de Panthéon Sorbonne et d'une Maîtrise de droit à Panthéon Assas, ainsi que d'un Master de droit aux États-Unis et de l'école d'avocat à Paris.

Jean-Philippe Teyssier, diplômé de l'École nationale supérieure du Paysage de Versailles et de l'Edinburgh College of Art, exerce depuis seize ans au sein d'agences et en libéral, pour des commandes publiques, privées et associatives.
Il a travaillé pendant cinq ans au sein de l'agence Mutabilis, contribuant notamment au schéma directeur de Mulhouse, à l'aménagement de la place de la Paix, du square Steinbach et au centre d'interprétation du paysage du lac de Grand Lieu à Bouaye. Il a également mené une étude historique pour le parc de la mairie de Clichy-sous-Bois, élaboré un plan-guide pour le jardin Georges Delaselle (île de Batz) avec l'agence Tout se transforme (Mirabelle Croizier et Antoine Quenardel).
De décembre 2021 à novembre 2023, il a dirigé les jardins du Louvre (Tuileries, Carrousel, musée Eugène Delacroix), au sein de la Direction de l'architecture et des jardins de l'établissement public du musée du Louvre.
Depuis 2020, il accompagne des ateliers à l'École nationale supérieure du Paysage (ENSP) de Versailles et, depuis 2025, à l'École nationale supérieure d'architecture (ENSA) de Paris-Belleville. Il intervient ponctuellement à l'École nationale supérieure d'art et de design (ENSAD) de Dijon, et participe à des conférences à l'École nationale supérieure d'architecture et de Paysage de Lille (ENSAPL) et à l'École du paysage de Gembloux (Belgique).
Parallèlement, il développe un travail d'écriture et de narration autour du paysage, de la botanique et du patrimoine. Il a écrit et animé une collection de 70 monographies de jardins historiques pour la chaîne Arte (*Jardins d'ici et d'ailleurs*, 2015–2020) et écrit ou réalisé plusieurs documentaires unitaires, dont *Sa Majesté les mousses* (2023).
Plus récemment, il a conduit une étude nationale sur la synergie entre enjeux climatiques et patrimoniaux dans l'espace public, pour Plante & Cité et le ministère de la Transition écologique.

ÉLEMENTS DE BIBLIOGRAPHIE

Christian Badot, *Jardintégration. Le jardinage mis à la portée des non-voyants*, Jambes, Nature et progrès Belgique, 2009.

Jacques Berchtold et Michaël Jakob, *Jardins en images. Stratégies de représentation au fil des siècles*, Genève, Métispresses, 2021.

Michel Berjon, *Jardins du cinéma*, Châteaulun, éditions Locus Solus, 2016.

Grégoire Binois, « *Les Cartes en mains. Le travail des topographes et la construction de la géographie militaire dans la France du XVIII*e *siècle* », *Artefact* [En ligne], 22 | 2025, mis en ligne le 10 juillet 2025, consulté le 15 janvier 2026.
http://journals.openedition.org/artefact/17117

Françoise Boudon, « Histoire des jardins et cartographie en France », *Histoire des jardins, de la Renaissance à nos jours*, Paris, Flammarion, 2002 [1991], p. 121 et suiv.

Hervé Brunon et Denis Ribouillault (dir.), *De la peinture au jardin : transferts artistiques de l'Antiquité à nos jours*, Firenze, Leo Olschki, 2016.

Robert Carvais, « Servir l'art, la justice et la technique : le rôle des plans, dessins et croquis devant la Chambre royale des Bâtiments », *Sociétés & Représentations*, vol. 2, n° 18, 2004, p. 75-96.

Laurent Châtel, Beck Saiello et Élisabeth Martichou (dir.), Écrire et peindre le paysage en France et en Angleterre, Actes du colloque de Cerisy, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2021.

Laurent Châtel, « De dessin en dessein : le design paysager en Grande-Bretagne aux XVIIIe et XIXe siècles », *Jardins de papier : connaître, imaginer, mettre en œuvre*, Villeneuve-l'Archevêque, éditions de l'échelle de Jacob, 2023.

Laurent Châtel, « To see or not to see : la question du visuel dans les jardins en Grande-Bretagne, XVIIIe-XIXe siècles », *Jardins en images. Stratrégies de représentation au fil des siècles,* Genève, Métis Presses, 2021.

Laurent Châtel, « 'The Science of Landscape'. Le paragone du jardin et de la peinture en Angleterre au XVIIIe siècle », *De la peinture au jardin : transferts artistiques de l'Antiquité à nos jours*, Firenze, Leo Olschki, 2016.

Catherine Chomarat et Pierre Thibaut, *Le jardin et le parc de Castille. Concevoir l'espace, approcher les* lieux, Besançon, éditions de l'Imprimeur, 2005.

Collectif, *Jacques de Lusseyran (1924-1971) : et la lumière fut*, Inédits posthumes, Chatou, Les Trois Arches, 1994.

Collectif, *L'accueil des personnes déficientes visuelles dans les jardins collectifs*, Guide pratique 2016–2018.
https://www.calameo.com/books/006931379c55cf757291d

Collectif, *Jardiner du bout des doigts — guide de jardinage « au naturel » pensé pour les personnes malvoyantes*, Paris, Escourbiac, Association Partageons les Jardins, avec le soutien de l'UNADEV, 2021. Ouvrage en braille.

Georges Farhat, « L'optique de pourtraiture au jardin en France (ca. 1550-1650) : transferts et invention entre perspective et jardin », *De la peinture au jardin : transferts artistiques de l'Antiquité à nos jours*, Firenze, Leo Olschki, 2016.

Catherine Fricheau, « Jardins dessinés et dessins de jardin », *Projets de paysage* [En ligne], 4 | 2010, mis en ligne le 17 septembre 2010, consulté le 15 janvier 2026. URL : http://journals.openedition.org/paysage/23207
https://doi.org/10.4000/paysage.23207

Janet Frame, *Le Jardin aveugle*, Traduit de l'anglais (Nouvelle-Zélande), Paris, Gallimard, Rivages poche, 2004.

Michael Jakob, *Le jardin et les arts. Les enjeux de la représentation*, En Crausaz, Infolio, 2009.

Helen Keller, *The story of my life: An Autobiographical Journey of Overcoming Adversity*, Nice, Culturea, 2023, [1ère édition anglaise : 1903].

Vanessa Lamorlette-Pingard et Pierre Thibaut, *La photographie de jardin : Outil de connaissances ? Le regard de l'Inventaire du Patrimoine*, Ministère de la Culture, e.patrimoines « les jardins un patrimoine à conserver et à valoriser », 2026.
https://www.e-patrimoines.org/patrimoine/new_interactive_ress/la-photographie-de-jardin-outil-de-connaissances-le-regard-de-linventaire-du-patrimoine-vanessa-lamorlette-pingard-et-pierre-thibaut/

Marie Morillon, « L'apport de l'étude d'un corpus de cartes anciennes dans la connaissance des jardins : l'exemple du château de Maisons », *Les Cahiers de l'École du Louvre*, 18, 2022, 25 p.

Alexis Pernet, *Marges intérieures (Notes sur les sentiers)*, Paris, éditions Mix, 2005.

Alexis Pernet, *Le grand paysage en projet, histoire, critique, expérience,* Genève, éditions Métis Presses, 2014.

Alexis Pernet, *Un paysage du renversement, des agriculteurs à l'école du sol* (avec Clémence Bardaine), Rennes, Les éditions du commun, 2019.

Alexis Pernet, *Un précis d'incision. Le jardin de Gilles Clément à la Vallée (Creuse)*, Poitiers, éditions Atlantique & L'Escampette, 2021.

Alexis Pernet, *Au fil du trait, carnets d'un arpenteur*, Marseille, Parenthèses, 2021.

Alexis Pernet, *Plus grand que la Seine, acteurs en réseau, paysages en projets*, Marseille, Parenthèses, 2021.

Pierre Rosenberg, Monique Mosser et Cordélia Hattori, *De l'art des jardins de papier : concevoir, projeter, représenter*, Villeneuve-l'Archevêque, éditions de l'échelle de Jacob, 2023.

Véronique Royet avec des contributions d'Elisabetta Cereghini, Odile Faliu et Bernard Korzus, *Georges-Louis Le Rouge, Les jardins anglo-chinois*, Paris, Bibliothèque nationale de France, 2004.
https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k42275333

Archéologie de jardin et LiDAR

Anne Allimant-Verdillon, « Jardins historiques : de l'archéologie à la restauration, définition des protocoles », *Bulletin du Centre de recherche du château de Versailles*, mis en ligne le 21 décembre 2018, consulté le 22 janvier 2026. URL : http://journals.openedition.org/crcv/15334
DOI : https://doi.org/10.4000/crcv.15334

Cécile Travers, Étude archéologique d'un jardin anglo-chinois de la fin du XVIII^{e} siècle. Le domaine départemental de Méréville (91), Conférence à l'Institut européen des Jardins et paysages, Château de Bénouville, 14/02/2019.
https://www.youtube.com/watch?v=XB6LGNThQI4

Xavier Leleve, « Comment retrouver un jardin historique oublié : Meung-sur-Loire », APJRC, Webmodule patrimonial n°7, 28/01/2021.
https://www.youtube.com/watch?v=9Nvc8QSFuBM

Thomas Jourdain, Lucie Leblanc, Guillemette Le Levreur, Marilyne Poudret, *Le parc d'Orbigny. Entre parc rustique et poésie* pittoresque. Étude opérationnelle, Master 2 Jardins historiques, patrimoine et paysages, École nationale supérieure d'architecture de Versailles, 2020-2021.

David Jacques, « Archéologie des jardins et restauration », *Monumental*, n°4, septembre 1993, p. 60.

Jean-Luc Dupouey, Étienne Dambrine, Cécile Dardignac, Murielle Georges-Leroy (dir.), *La mémoire des forêts*, actes du colloque « Forêt, archéologie et environnement » 14-16 décembre 2004, Office national des forêts, Institut national de la recherche agronomique, Direction régionale des affaires culturelles de Lorraine, pp.294, 2007.
https://www2.nancy.inra.fr/collectif/sylva2004/textes/actes/pdf_final/memoire_des_forets.pdf

Laurent Costa, Laure Laüt, Christophe Petit, *Archéologie, forêt et Lidar : une recherche qui a du relief !*. Archéologies numériques, 2020, 4 (1)
https://www.openscience.fr/IMG/pdf/iste_numear20v4n1_intro.pdf

Pour visionner l'arroseur arrosé :
https://www.youtube.com/watch?v=UlbiNuT7EDI